



PHOKEETHRA GROUP

32ND EXHIBITION AT THE GALLERY

Being well-versed in the arts is a quintessential part of the French identity. Whether it is a boundary-pushing art exhibit or an exquisite musical performance that defines the local culture, we blend the heart of a place with the soul of our identity to give guests both an exciting and enriching experience.

Over the past years, Sofitel Phnom Penh Phokeethra has been actively participating in the Phnom Penh arts scene through regular exhibitions within the hotel, a way of expressing its active commitment to nurturing the arts in the Kingdom of Cambodia.

Celebrating **15** Years

SOFITEL PHNOM PENH PHOKEETHRA

26 OLD AUGUST SITE – SOTHEAROS BOULEVARD – 12301, PHNOM PENH, CAMBODIA

TEL.: +855 (0) 23 999 200 - H6526@SOFITEL.COM

SOFITEL.COM



THE GALLERY

BY SOFITEL PHNOM PENH PHOKEETHRA

ភ្លៀងផ្អែមៗ - *April Rains*
By Séra Ing

MAY - JUNE 2025

SOFITEL PHNOM PENH PHOKEETHRA

ភ្លៀងផ្លែស្វាយ - *April Rains*

MAY - JUNE 2025



លោក សេរ៉ា (Séra) កើតនៅប្រទេសកម្ពុជាក្នុងឆ្នាំ ១៩៦១។ លោកជាវិចិត្រករ ជាងចម្លាក់ អ្នកសំដែង និងជាអ្នកនិពន្ធសៀវភៅកំនូរជីវចល។ នៅថ្ងៃទី ១៧ ខែមេសាឆ្នាំ ១៩៧៥ លោកនិងក្រុមគ្រួសារបានភៀសខ្លួនចេញពីផ្ទះសម្បែង។ បច្ចុប្បន្ននេះ លោកកំពុងរស់នៅ និងធ្វើការនៅទីក្រុងប៉ារីស ប្រទេសបារាំង។ ស្នាដៃរបស់លោកបានលាយបញ្ចូលគ្នាជាមួយឥទ្ធិពលសិល្បៈខ្មែរ និងសិល្បៈបែបអឺរ៉ុប ដោយសារ ប្រវត្តិសាស្ត្រដ៏សោកនាវកម្មនៃប្រទេសកម្ពុជា គឺជាមូលដ្ឋានផ្លូវចិត្ត និងជាប្រភពនៃការច្នៃប្រឌិតសិល្បៈរបស់លោក។

សេរ៉ា ធ្លាប់បានបង្ហាញស្នាដៃរបស់លោកនៅក្នុងការតាំងពិពណ៌ជាច្រើនកន្លែង រួមមាន៖ នៅទីក្រុងប៉ារីស (Galerie Koralewski, Galerie Oblique, Espace Art Absolutement, SCAM Gallery), នៅភ្នំពេញ (វិទ្យាស្ថានបារាំង, វិទ្យាស្ថានស្ទ្វីកវីត), Vannes (Château de l'Hermine), ទីក្រុង Munich (Studio Schnitzerund) និងនៅ Coutances (សារមន្ទីរ Quesnel-Morinière)។ នៅក្នុងឆ្នាំ ២០១២ ទស្សនាវដ្តី Art Absolutement បានចាត់ទុកលោកជាសិល្បករម្នាក់ក្នុងចំណោមសិល្បករកំពូល ១០១ នាក់របស់បារាំងប្រចាំទសវត្សរ៍នោះ។ លោក សេរ៉ា មានការប្តេជ្ញាចិត្តយ៉ាងខ្លាំងចំពោះការចងចាំ និងយុត្តិធម៌។ លោកបានបង្កើតស្នាដៃ ចម្លាក់ "ចំពោះអ្នកដែលលែងនៅទីនេះទៀតហើយ" ដែលឧទ្ទិសដល់ជនរងគ្រោះនៃរបបខ្មែរក្រហម ហើយបច្ចុប្បន្ននេះ ចម្លាក់ នេះត្រូវបានតំឡើងជាអចិន្ត្រៃយ៍

នៅក្នុងសួនច្បារនៃសារមន្ទីរទួលស្លែង។ ដំណើរការនៃការបង្កើត ចម្លាក់ នេះ ក៏ត្រូវបានបង្ហាញនៅក្នុងភាពយន្តឯកសារ "Quinzaine Claire" (ឆ្នាំ ២០១៦) ផងដែរ។

ស្នាដៃសំខាន់ៗរបស់លោករួមមាន សៀវភៅ "Concombres Amers" (ឆ្នាំ ២០១៩) ដែលទទួលបានការគោតសរសើរពីសេសពី SCAM និងសៀវភៅ "L'âme au bord des cheveux" (ឆ្នាំ ២០២៤) ដែលជាអ្នកឈ្នះរង្វាន់ Galons de la BD History Prize។ លោកក៏បានបោះពុម្ពផ្សាយឡើងវិញនូវសៀវភៅប្រលោមលោកកំនូរជីវចលត្រីភាគីរបស់លោកគឺ "Impasse et Rouge", "L'Eau et la Terre" និង "Lendemain de cendres" ជាមួយគ្រឹះស្ថានបោះពុម្ព Delcourt។ លើសពីនេះ នៅក្នុងខែមេសា ឆ្នាំ ២០២៥ គ្រឹះស្ថានបោះពុម្ព La Table Ronde នឹងបោះពុម្ពផ្សាយសៀវភៅ "L'Anarchiste" ដែលនិពន្ធដោយ សុទ្ធ ប៉ូលីន ជាមេរៀនសៀវភៅមានរូបភាព។

Séra, born in Cambodia in 1961, is a painter, sculptor, performer, and comic book author. He was driven from his home with his family after the Khmer Rouge took control on April 17, 1975. Now based in Paris, his work blends Khmer and Western influences, with Cambodia's tragic history as the emotional and artistic foundation of his creations.

Séra has exhibited widely: in Paris (Galerie Koralewski, Galerie Oblique, Espace Art Absolutement, SCAM Gallery), Phnom Penh (French Institute, Sleuk Rith Institute), Vannes (Château de l'Hermine), Munich (Studio Schnitzerund), and Coutances (Quesnel-Morinière Museum). In 2012, Art Absolutement named him one of France's top 101 artists of the decade. Deeply committed to remembrance and justice, he created To Those Who Are No Longer Here—Phnom Penh's first memorial to Khmer Rouge victims now permanently installed in the gardens of the Tuol Sleng Museum. Its creation was featured in the documentary Quinzaine Claire (2016).

His notable works include Concombres Amers (2019), which received a special mention from SCAM, and L'âme au bord des cheveux (2024), winner of the Galons de la BD History Prize. He also reissued his graphic novel trilogy—Impasse et Rouge, L'Eau et la Terre, and Lendemain de cendres—with Delcourt. In April 2025, La Table Ronde will publish an illustrated edition of L'Anarchiste, a novel by Soth Polin.



Séra Ing

All paintings are available for purchase and can be shipped to your home country. Please see our Heartists for more details.